

Ma noymar 'What can we say'

1)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber, [What can we say, what shall we tell,]
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn [What can we say, what can we tell,]
 Vos eyns badayt? [what one means?]
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day. [God is one and no more.]

2)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn
 Vos tsvey badayt?
 Tsvey zaynen di lukhes, [two are the tablets of the covenant,]
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

3)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn
 Vos dray badayt?
 Dray zaynen di foters, [three are the fathers,]
 Tsvey zaynen di lukhes,
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

4)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn
 Vos fir badayt?
 Fir zaynen di muters, [four are the mothers,]
 Dray zaynen di foters,
 Tsvey zaynen di lukhes,
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

5)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn

Vos finf badayt?
 Finf zaynen di khumoshim, [five are the books of the Torah,]
 Fir zaynen di muters,
 Dray zaynen di foters,
 Tsvey zaynen di lukhes,
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

6)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn
 Vos zeks badayt?
 Zeks zaynen di mishnayes, [six are the orders of Mishnah,]
 Finf zaynen di khumoshim,
 Fir zaynen di muters,
 Dray zaynen di foters,
 Tsvey zaynen di lukhes,
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

7)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn
 Vos Zibn badayt?
 Zibn zaynen di vokhnteg, [seven are the weekdays,]
 Zeks zaynen di mishnayes,
 Finf zaynen di khumoshim,
 Fir zaynen di muters,
 Dray zaynen di foters,
 Tsvey zaynen di lukhes,
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

8)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn
 Vos Akht badayt?
 Akht zaynen di yemey-mileh, [eight is the day of circumcision,]
 Zibn zaynen di vokhnteg,
 Zeks zaynen di mishnayes,
 Finf zaynen di khumoshim,
 Fir zaynen di muters,
 Dray zaynen di foters,
 Tsvey zaynen di lukhes,

Eyner iz dokh got.
Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

9)

Ma noymar uma nedaber,
Ma noymar uma nedaber,
Vos zoln mir zogn
Un vos zoln mir redn
Vos nayn badayt?
Nayn iz di kimpet-tsayt, [nine is the time of pregnancy,]
Akht zaynen di yemey-mileh,
Zibn zaynen di vokhnteg,
Zeks zaynen di mishnayes,
Finf zaynen di khumoshim,
Fir zaynen di muters,
Dray zaynen di foters,
Tsvey zaynen di lukhes,
Eyner iz dokh got.
Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

10)

Ma noymar uma nedaber,
Ma noymar uma nedaber,
Vos zoln mir zogn
Un vos zoln mir redn
Vos tsen badayt?
Tsen zaynen di aseres-hadibres, [ten are the Commandments,]
Nayn iz di kimpet-tsayt,
Akht zaynen di yemey-mileh,
Zibn zaynen di vokhnteg,
Zeks zaynen di mishnayes,
Finf zaynen di khumoshim,
Fir zaynen di muters,
Dray zaynen di foters,
Tsvey zaynen di lukhes,
Eyner iz dokh got.
Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

11)

Ma noymar uma nedaber,
Ma noymar uma nedaber,
Vos zoln mir zogn
Un vos zoln mir redn
Vos elf badayt?
Elf zaynen di shtern, [eleven are the stars (in Joseph's dream),]
Tsen zaynen di aseres-hadibres,
Nayn iz di kimpet-tsayt,
Akht zaynen di yemey-mileh,
Zibn zaynen di vokhnteg,
Zeks zaynen di mishnayes,

Finf zaynen di khumoshim,
 Fir zaynen di muters,
 Dray zaynen di foters,
 Tsvey zaynen di lukhes,
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

12)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn
 Vos tvelf badayt?
 Tsvelf zaynen di shvotim, [twelve are the tribes,]
 Elf zaynen di shtern,
 Tsen zaynen di aseres-hadibres,
 Nayn iz di kimpet-tsayt,
 Akht zaynen di yemey-mileh,
 Zibn zaynen di vokhnteg,
 Zeks zaynen di mishnayes,
 Finf zaynen di khumoshim,
 Fir zaynen di muters,
 Dray zaynen di foters,
 Tsvey zaynen di lukhes,
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.

13)
 Ma noymar uma nedaber,
 Ma noymar uma nedaber,
 Vos zoln mir zogn
 Un vos zoln mir redn
 Vos draytsen badayt?
 Draytsen zaynen di mides, [thirteen are the Attributes (of divine mercy),]
 Tsvelf zaynen di shvotim,
 Elf zaynen di shtern,
 Tsen zaynen di aseres-hadibres,
 Nayn iz di kimpet-tsayt,
 Akht zaynen di yemey-mileh,
 Zibn zaynen di vokhnteg,
 Zeks zaynen di mishnayes,
 Finf zaynen di khumoshim,
 Fir zaynen di muters,
 Dray zaynen di foters,
 Tsvey zaynen di lukhes,
 Eyner iz dokh got.
 Got iz eyner un vayter keyner, Ay day dari dari day.